

灣仔北及北角海濱位處維多利亞港的核心位置，是港島北海岸線的一個重要的部分，更是代表香港的一項靚目風景。在這一段經常出現在明信片及各式刊物的海濱，我們希望讓公眾看見和體驗一個甚麼模樣的香港？藉著此設計方案，我們不僅希望為本地居民及遊客提供一個全新的康樂消閒好去處，更希望發展該段維港海濱成為代表香港風格及身份的獨特標誌。舉世聞名的維多利亞港、獨一無二的香港發展史以及融匯中西的本土文化創意，為香港建立獨特標誌和風格。此發展計劃將把這三項元素融入康樂消閒及旅遊之中，擬議不同的設計及景點，以期達至以下四個目標：

1. 展示香港的歷史及文化特色，以及維多利亞港的重要地位
2. 建構具吸引力且容易到達的海濱空間，拉近公眾與維港之間的距離
3. 營造富有趣味性及高質素的公共空間作休憩及文娛康樂用途
4. 支持本地經濟及旅遊業發展

此發展計劃將連繫現有的中環新海濱、銅鑼灣購物區及多個灣仔歷史保育項目，在港島北岸構建富有香港特色的海濱。

Wan Chai North and North Point is located at the heart of the Victoria Harbour, which is Hong Kong's treasured iconic landmark. This area is one of the few remaining underutilized dominant waterfront area at the Victoria Harbour that has immense potential for meeting local and tourist's needs. As the area often appears in postcards and media, what kind of experience and vision do we want people to perceive Hong Kong as? Through this design, we would like to offer local citizens and tourist a brand new leisure and recreational place to visit, and we wish it would turn the Victoria Harbour as one of Hong Kong's finest focus point, which could show Hong Kong's unique culture and characteristics to the world.

Well-known Victoria Harbour, unique Hong Kong development history, and the mixture of Eastern and Western cultures have successfully created a distinctive character of Hong Kong. To achieve the following four objectives, we incorporate three main elements above to the proposed leisure, recreational and tourism facilities with different designs and activities in our plan.

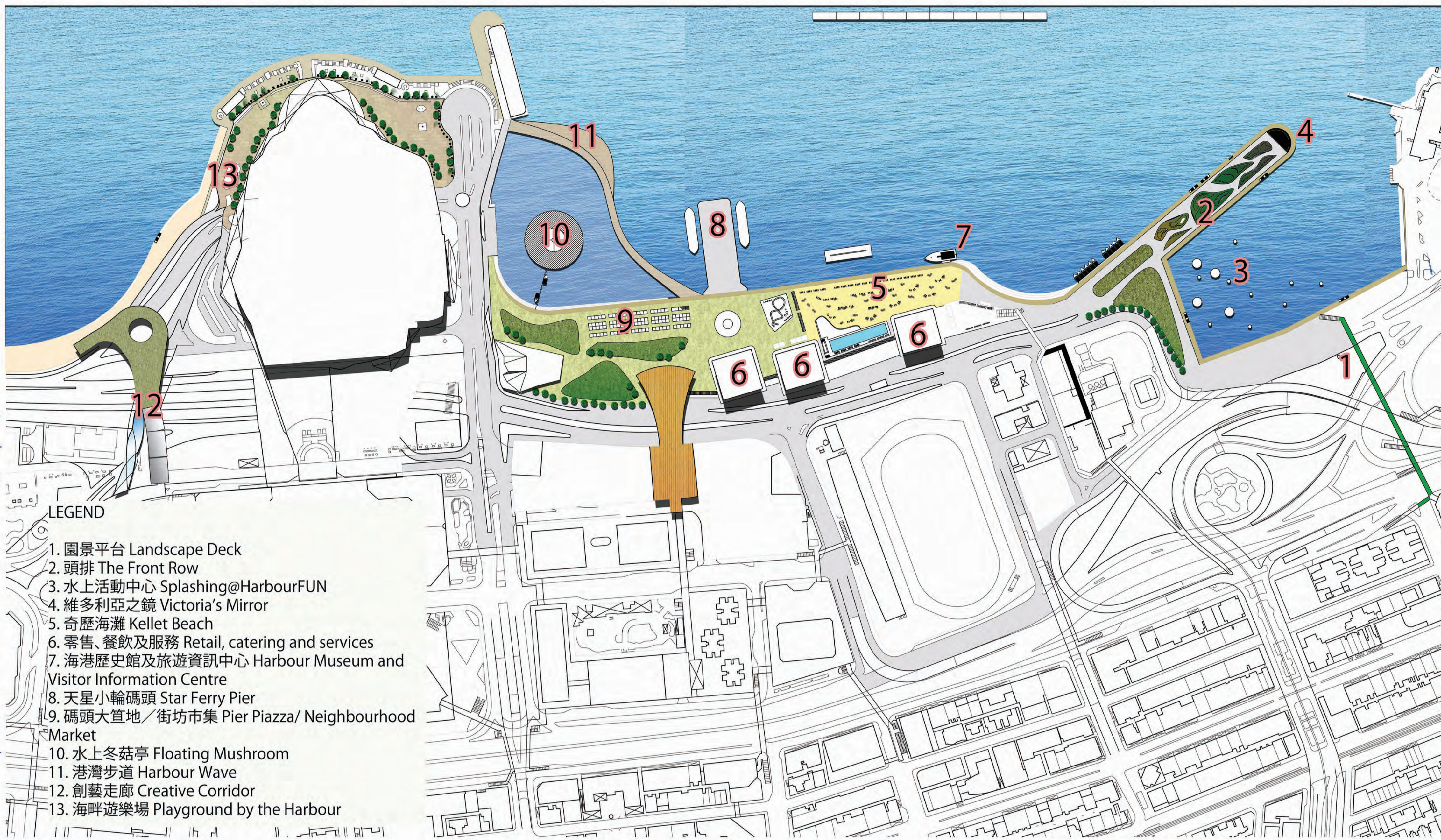
To demonstrate the historical and cultural characteristics of Hong Kong and highlight the important role of Victoria Harbour

To connect people to the harbour through enhancing the attractiveness and accessibility of the waterfront area

To create interesting and high quality public space for leisure and recreational uses

To support local economy and development of tourism industry

Our plan will connect the Central New Waterfront, Causeway Bay Shopping District and historical preservation projects in Wan Chai, forming a harbourfront with Hong Kong style on the northern coastline of Hong Kong Island.



強弱機危分析 SWOT ANALYSIS

優勢 Strengths

舉世聞名的旅遊景點，例如維多利亞港、銅鑼灣購物區、金紫荊廣場及天星小輪等均近在咫尺
In proximity to world renowned tourist attractions
鄰近香港演藝學院及香港藝術中心等本地文化地標 Near local cultural landmarks such as HKAPA and HKAC
灣仔南擁有豐富本地歷史及文化資源 Rich local history and culture in Wan Chai South
香港會議展覽中心經常舉辦多元化節目及展覽 Diversified events and exhibitions are constantly held in HKCEC
有趣多變的海濱線 Interesting shorelines
毗鄰未來港鐵會展站 Adjacent to future MTR Exhibition station

機遇 Opportunities

為公眾提供優質的全新的綠化休憩空間
Provide a new, green and high quality open space for the public
發展與本地歷史及文化特色的活動
Develop activities featuring local history and culture
新建港鐵站改善可達度
Improve accessibility by new MTR station
連接中環新海濱
Connect to New Central Harbourfront

弱點 Weaknesses

難以從內區到達 Hardly accessible from hinterland area
缺乏多元化的活動 Lack of diversified activities
缺乏為本地人而設的娛樂休閒設施 Lack of leisure facilities for locals
部分海濱被政府設施佔用 Part of the harbourfront is occupied by government facilities
地盤部份位置較為狹窄 Part of the site is narrow
缺乏綠化 Lack of greening

危機 Threats

不同使用者或引致衝突
Conflicts may arise among different users
加重區內路面交通負擔
Road traffic may increase in the district
海上交通或限制水上活動發展
Marine traffic may limit development of water activities
新發展或會影響視野
New constructions may impact visual accessibility

USERS



設計宗旨 DESIGN PRINCIPLES



風格香港 STYLE HONG KONG

發展海濱成為代表香港風格及身份的獨特標誌，供本地居民及遊客共享。
Enhance the harbourfront as an unique symbol of Hong Kong that can represent Hong Kong's characteristics and identity for the enjoyment of locals and visitors.

1 發現維港 Harbour Discovery

此區域可讓訪客透過不同方式體驗維多利亞港的魅力，包括：改裝前貨物裝卸區為提供划艇等休閒活動的「Splashing@HarbourFUN水上活動中心」；增設反映維港美態的自拍新景點「維多利亞之鏡」；以及增建一個長達150米的嶄新都市海灘「奇歷海灘」。此外，區內將提供大量不同設計的座椅，以及少量零售設施，吸引訪客停留。並增設親海梯級，讓訪客可以前所未有的距離貼近維港。一個新設的園景平台將連接此區至銅鑼灣波斯富街，讓公眾可以輕鬆地由現有的活動點點步行至海濱。

B. 「維多利亞之鏡」 "Victoria's Mirror"

由維港海水、玻璃、LED燈及太陽能板等物料製成的再生能源藝術裝置，日間可倒映維港兩岸的壯麗景致，日間所收集之太陽能在晚上會點亮內置的LED燈，顯示幻彩圖案。
A photographic spot that has a renewable energy art installation which is combined of glass, LED lights, solar panels and a layer of Victoria Harbour's water that could reflect the Victoria Harbour's magnificent view. During daytime, the installation absorbs light and energy to generate beautiful art designs at night through the LED lights.



以毗鄰已連陸島嶼奇力島命名，此人工海灘有別於香港的其他泳灘，置身其中可同時感受維港兩岸的繁華及亞熱帶海濱的愜意閒適。鋼琴形的無邊際泳池讓泳客仿如在維港中暢泳。旁邊的用地將發展為低矮的零售及服務設施。
Named after Kelleet Island, this man-made beach is different to any other beaches in Hong Kong. Visitors can simultaneously feel both the bustling city life in the area and the slow pace leisure subtropical feel at a beach. A Piano-shaped infinity pool is located close by to allow swimmers to have a feeling of swimming at the harbor. Service facilities and simple retail stores are located in the area as well.



A. 「Splashing@HarbourFUN水上活動中心」 Splashing@HarbourFUN water activities center

此處將提供不同的水上活動供訪客遊玩，如點心筒形的小艇、水上浮球等，讓訪客可享有在維港玩水的獨特體驗。前貨物裝卸區的地形可讓遊人免受維港繁忙的海上交通干擾。
Splashing@HarbourFUN water activities center: Offers various water related recreational activities such as dim sum crate-shaped boats, water floats and so on, to allow visitors to physically experience and enjoy the water at Victoria Harbour. The configuration of the former cargo working area separates the busy water traffic at Victoria Harbour and the activities center.



C. 「奇歷海灘」 "Kellet Beach"

D. 「園景平台」 Landscape Deck



園景平台：一個新設的園景平台將連接海濱長廊及銅鑼灣波斯富街，讓公眾可以輕鬆地由現有的活動點點步行至海濱。
Landscape Deck: A landscape deck is proposed to link Percival Street to the harbourfront to allow visitors to leisurely walk towards the area with minimum obstruction for existing activities nodes.

園景平台：一個新設的園景平台將連接海濱長廊及銅鑼灣波斯富街，讓公眾可以輕鬆地由現有的活動點點步行至海濱。
Landscape Deck: A landscape deck is proposed to link Percival Street to the harbourfront to allow visitors to leisurely walk towards the area with minimum obstruction for existing activities nodes.

2 香港遊歷 Hong Kong Experience

此區域可讓公眾一邊漫步海濱，一邊體驗香港過去數十年來的精采變遷。由東邊開始，訪客可登上由中式帆船改建而成的「海港歷史館暨旅遊資訊中心」，了解香港及維多利亞港的過去和發展；再到小漁船上親身感受漁民生活；之後，「天星小輪碼頭」碼頭大草地/街坊市集」及「水上冬菇亭」讓訪客可重溫上世紀的香港風情；新設的「港灣步道」讓訪客可以全新的方式到訪金紫荊廣場及以回歸紀念碑。優化的廣場園景布局，將高樹後移並加種洋紫荊樹，讓訪客可在洋紫荊花下，細賞現代香港風貌。



海港歷史館及旅遊資訊中心：由具標誌性的中式帆船改建而成，第一層的旅遊資訊中心為旅客提供資料及協助，第二層的海港歷史館展示維港的發展及海洋變遷的歷史。此外，亦設有數艘小型漁船，訪客可登船親身感受漁民生活，甚至小住一晚。
Harbour Museum and Visitor Information Centre: Converted from the iconic Junk Boat, the lower deck of the boat is a Visitor Information Centre providing assistance for visitors. The upper deck is a Harbour Museum showing the histories and changes of the Victoria Harbour's coastline. It is also a lookout spot for visitors to enjoy the harbour view. In addition, a number of adjoining small fishing boats allows visitors to experience the life of fisherman and even have a short stay.



碼頭大草地/街坊市集：雲集本地設計、傳統手工藝以及港式小食的综合市場，配合毗鄰的表演場地，不單是港島版的廟街，讓訪客可以回味上世紀的香港風情，亦為本地小店、設計師及藝術家提供一個創意的舞台。此外，市集中亦特設「老香港地圖」指示牌，讓訪客可以按圖索驥，探訪區內的歷史保育項目。
Pier Piazza/Neighbourhood Markets: An open space that contains a flea market that displays and sells local designs, traditional arts and craft as well as local snacks. Adjacent to the flea market, there is a performance area. Not only it will be Hong Kong Island's version of the Temple Street where visitors can experience a taste of old Hong Kong, it can also support local businesses, designers and artists, and giving them a chance to shine and present their art pieces. Moreover, "Old Hong Kong Map" signages are installed in the market to allow visitors to click and learn more about the historic preservation projects in Wan Chai.



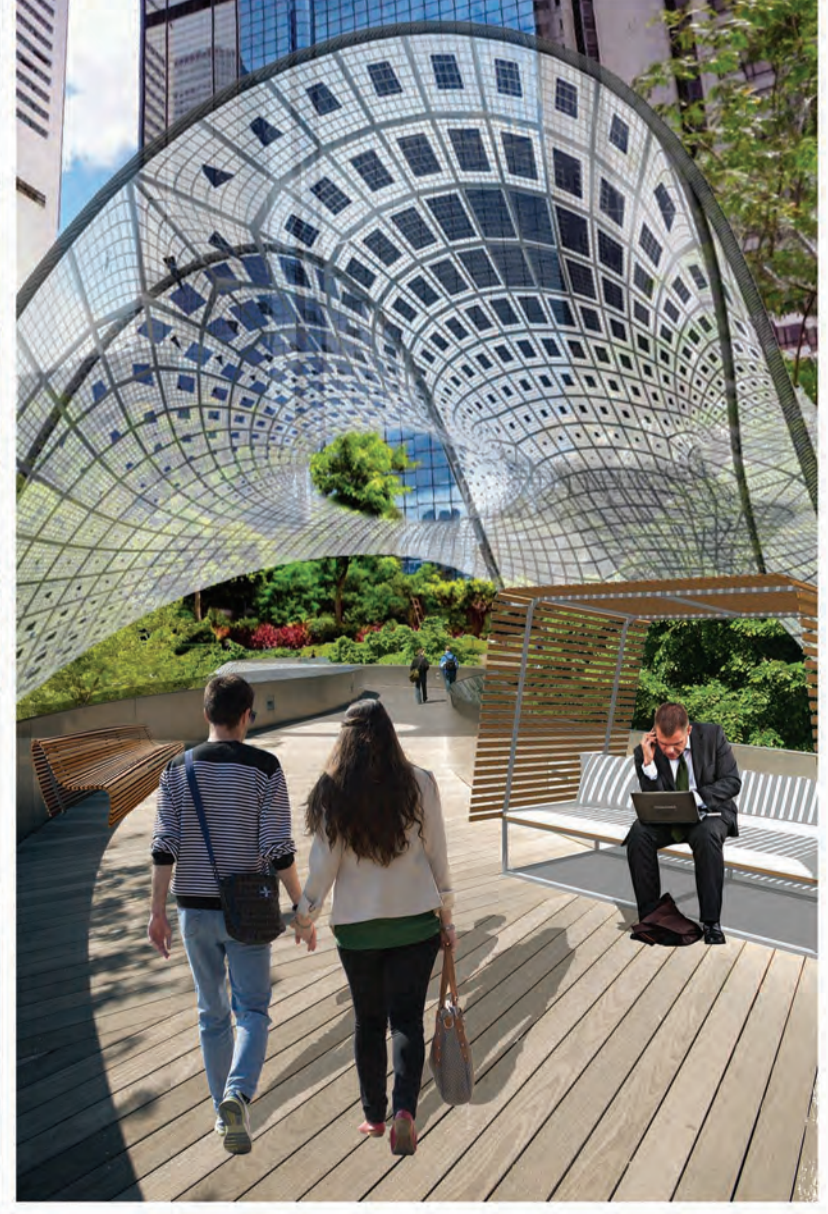
海畔遊樂場：此處將重現一些經典的香港原都遊樂場設施，讓不同年紀的訪客都發揮玩樂創意之餘，亦提供欣賞維港的新角度。
Playground by the Harbour: Offers classic Hong Kong's public estates' playground facilities, which allow people of all ages to play and reminisces about the olden days, as well as offering people a pair of new lens of seeing the Victoria Harbour.

3 文化創意 Creative Culture

文化創意：此區域可讓訪客感受香港特立獨行，融匯中西的創意和文化，並可與鄰近的香港藝術中心及香港演藝學院產生協同效應。「創藝走廊」將展覽館、表演場地及行人通道三合一，讓本土藝術家、創作人及學生展示他們的新奇創意。「海畔遊樂場」將重現香港屋邨常見的遊樂設施，不僅是香港屋邨文化的精粹之一，更是孕育本土創意的園地。特別設計的設施將適合不同年齡的訪客遊玩。

Creative Culture: This area allows visitors to experience Hong Kong's independent, creative and fusion of Eastern and Western cultures, and generates synergies with the neighborhood Hong Kong Arts Centre and the Hong Kong Academy of Performing Arts. "Creative Corridor" incorporates a combination of gallery, performance venues and pedestrian walkway to allow local artists and art students to demonstrate their new ideas. "Playground by the Harbour" reproduce the common playground facilities in Hong Kong's public housing estates. It represents the essence of Hong Kong's public housing and the breeding ground of local creative culture. Specially designed playground facilities allow visitors of all ages to play and enjoy the place.

創藝走廊：在圍牆行人天橋加入展覽館及表演場地元素，改善海濱連接之餘亦為鄰近的香港藝術中心及香港演藝學院提供面向公眾的新場地。室內部分可展覽不同物料及形式的藝術作品，戶外部分可作小型音樂、舞蹈或街頭劇表演之用。
Creative Corridor: Incorporating exhibition and performance venues with the design of the brand new landscape deck not only improve the connection to waterfront, but also provide additional space for the adjacent Hong Kong Arts Centre and the Hong Kong Academy of Performing Arts. The indoor section allows to exhibit different styles and forms of arts, while the outdoor section can be used for small-scale music, dance or drama street performances.



Hong Kong Experience: In this area, the public are able to enjoy the waterfront while experiencing brilliant changes of Hong Kong over the past few decades. Starting from the eastern of the site, visitors can go on board to Harbour Museum and Visitor Information Centre on the Junk Boat to understand the history and development of Hong Kong and the Victoria Harbour and experience fisherman's life on the fishing boats. Further, visitors can relive the last century's Hong Kong characteristics through staying in the "Star Ferry Pier", "Pier Piazza/ Flea Market" and "Floating Mushroom". The brand new "Harbour Wave" provide an alternative access to the Golden Bauhinia Square and The Monument in Commemoration of the Return of Hong Kong to China. The landscaping enhancements of the Square include relocating the existing tall trees backward and planting extra Bauhinia trees, so as to let the visitors to appreciate the modern Hong Kong.

風格香港 STYLE HONG KONG

發展海濱成為代表香港風格及身份的獨特標誌，供本地居民及遊客共享。
Enhance the harbourfront as an unique symbol of Hong Kong that can represent Hong Kong's characteristics and identity for the enjoyment of locals and visitors.